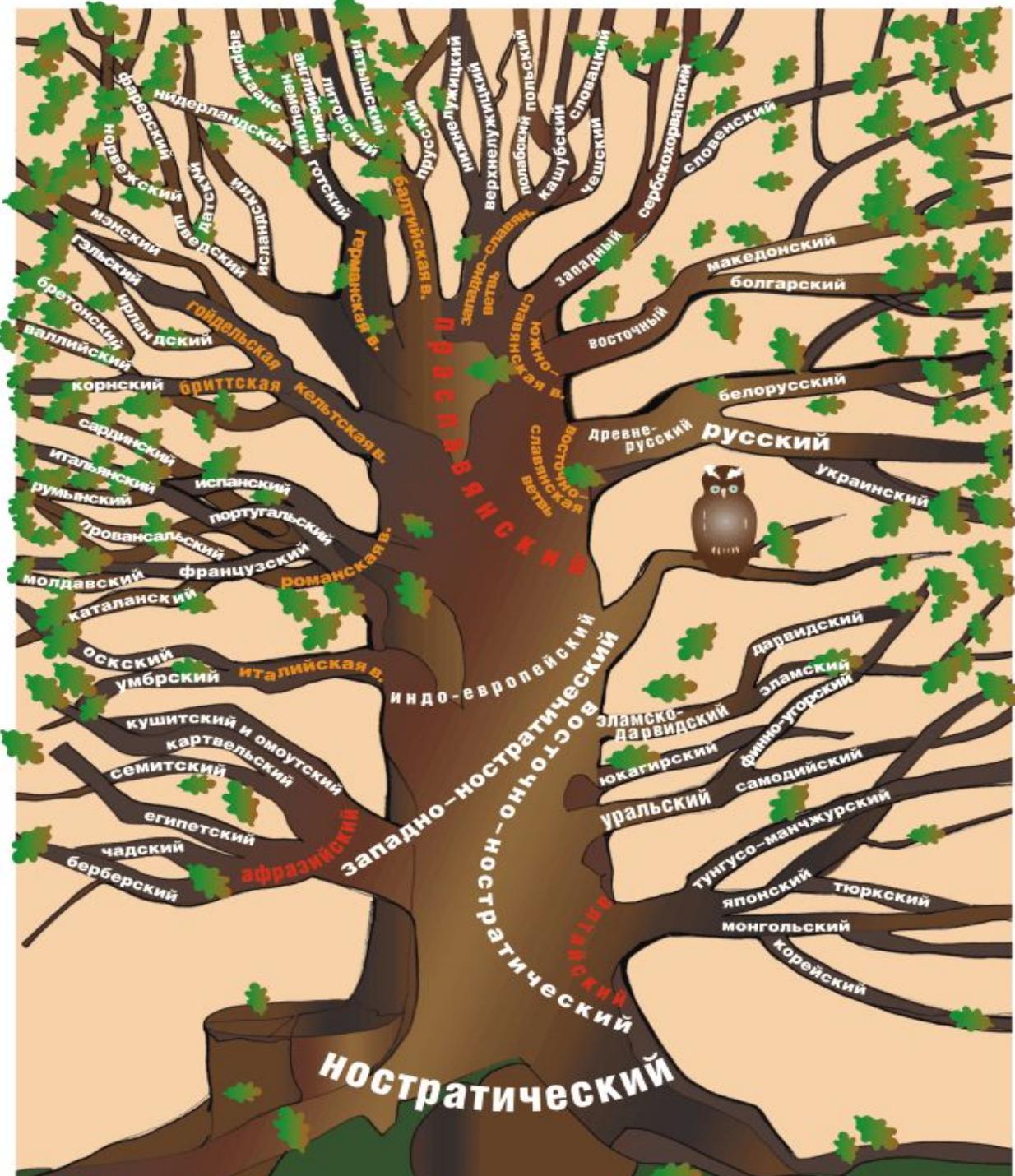


История русского литературного языка







•История русского литературного языка –

формирование и преобразование русского языка, используемого в литературных произведениях. Старейшие из сохранившихся литературных памятников датируются XI веком. В XVIII—XIX веках этот процесс происходил на фоне противопоставления русского языка, на котором говорил народ, французскому — языку дворян. Классики русской литературы активно исследовали возможности русского языка

и были новаторами многих языковых форм. Они подчеркивали богатство русского языка и часто указывали на его преимущества по сравнению с языками иностранными. На почве таких сравнений неоднократно возникали диспуты, например споры между западниками и славянофилами. В советские времена подчёркивалось, что русский язык — язык строителей коммунизма, а в эпоху правления Сталина проводилась кампания борьбы с космополитизмом в литературе. Преобразование русского литературного языка продолжается и в настоящее время

Устное народное творчество

- Устное народное творчество (фольклор) в форме сказок, былин, пословиц и поговорок уходит корнями в далёкую историю. Они передавались из уст в уста, их содержание отшлифовывалось таким образом, что оставались наиболее устойчивые сочетания, а языковые формы обновлялись по мере развития языка. Устное творчество продолжало существовать и после появления письменности. В Новое время к крестьянскому фольклору добавился рабочий и городской, а также армейский и блатной (тюремно-лагерный). В настоящее время устное народное творчество наиболее выражено в анекдотах. Устное народное творчество влияет и на письменный литературный язык.

I период – 7 – 14 вв.



I период – 7 – 14 вв.

Особенности древнерусского языка	Особенности старославянского языка
Полногласие <i>-оро-</i> , <i>-ере-</i> , <i>-оло-</i> (ворон, молоко, берег, сторож, ворота...)	Полногласие <i>-ра-</i> , <i>-ре-</i> , <i>-ле-</i> (вран, молоко, брег, страж, врата...)
Начальное сочетание <i>ро-</i> , <i>ло-</i> (лодка, ровный, рослый...)	Начальное сочетание <i>ра-</i> , <i>ла-</i> (ладья, равный, расти...)
Начальные буквы Я, О, У (один, ягнёнок, узы...)	Начальные буквы А, Е, Ю (единий, агнец, юноша...)
Буквы Ж и Ч на месте старославянских жд и щ (водить, мочь,ходить, горожанин...)	Сочетание жд и буквы щ (вождь, мощь, хождение, гражданин...)
Ь перед Е в суффиксах существительных (стихотворенье, счастье, мгновенье...)	И перед Е в суффиксах существительных (стихотворение, счаствие, мгновение...)

В приведенных ниже примерах найдите старославянские слова. Укажите, какие из них являются для современного русского языка церковнославянизмами по происхождению, какие – по происхождению и употреблению.

1. Может быть политика здравая и может быть политика гибельная. (*М.Салтыков-Щедрин*)
2. Недавно шел первый снег, и все в природе находилось под властью этого молодого снега. (*А.Чехов*)
3. Беспечные, вам чужд времен могильный глас. (*Вс. Иванов*)
4. Читайте, завидуйте, я – гражданин Советского Союза. (*В.Маяковский*)

Развитие литературного языка в древней Руси

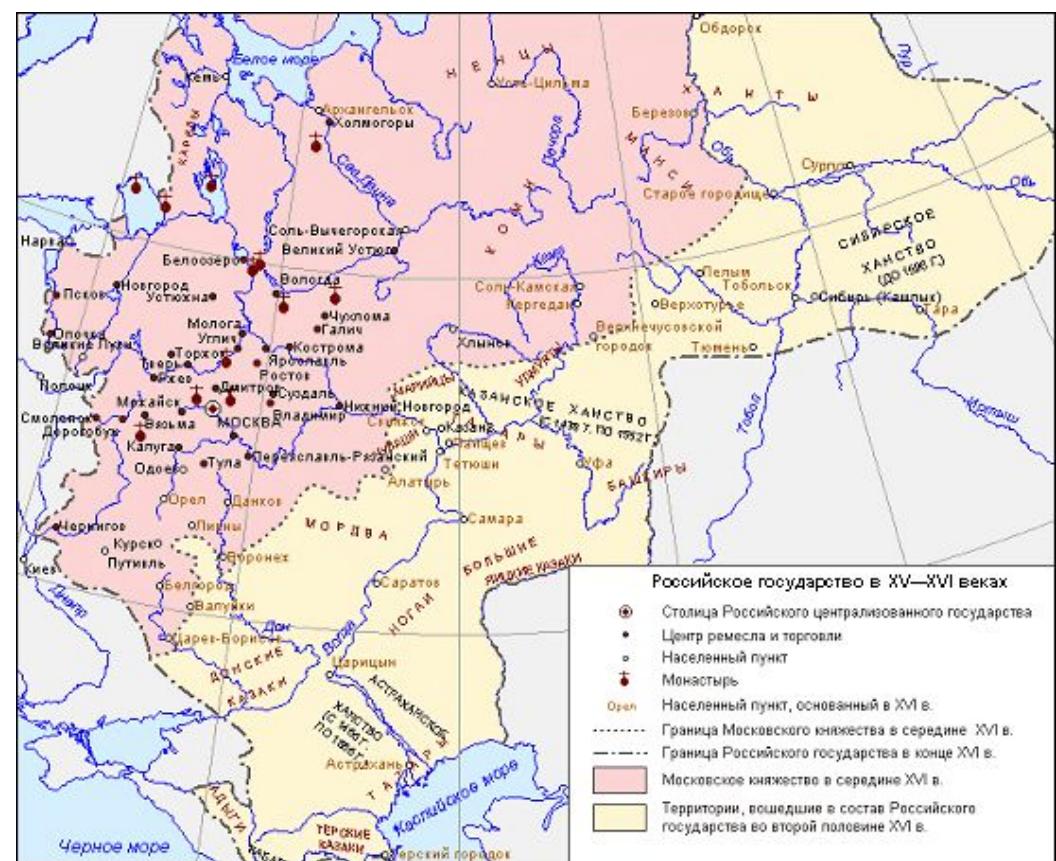
Введение и распространение письменности на Руси, приведшее к созданию русского литературного языка, обычно связывают с Кириллом и Мефодием.

Так, в древнем Новгороде и других городах в XI—XV вв были в ходу берестяные грамоты. Большинство из сохранившихся берестяных грамот — частные письма, носящие деловой характер, а также деловые документы: завещания, расписки, купчие, судебные протоколы. Также встречаются церковные тексты и литературные и фольклорные произведения , записи учебного характера .





II период – 15 – 17 вв.



II период – 15 – 17 вв.

Русский язык эпохи Московской Руси.

- ✓ Постепенно среди нескольких великорусских диалектов ведущую роль начинает играть говор Москвы:
 - АКАНЬЕ**
 - ОКОНЧАНИЕ –ОВО, -ЕВО**
 - [Т] В ГЛАГОЛАХ з ЛИЦА НАСТ. И БУД. ВРЕМЕНИ**
 - СИЛЬНАЯ РЕДУКЦИЯ БЕЗУДАРНЫХ ГЛАСНЫХ**
- ✓ Происходят существенные изменения в морфологии

Церковнославянская письменность, введённая Кириллом и Мефодием в 863 году, основывалась на старославянском языке, который в свою очередь произошёл от южнославянских диалектов. Литературная деятельность Кирилла и Мефодия состояла в переводе книг святого Писания Нового и Ветхого завета. Ученики Кирилла и Мефодия перевели на церковнославянский язык с греческого большое количество религиозных книг. Некоторые исследователи полагают, что Кирилл и Мефодий ввели не кириллицу, а глаголицу; а кириллица была разработана их учениками.

Глю — моблю.
Дондже — лж пбки.
Жнинца — гвна.
Заемлю — позычаю.
Завтрак — гнданье.
Зижд — бдю.
Злак — паша.
Известный — пе вный.
Кличка — гдкъ, ве рескъ.
Лыстка — лытка.
Места — помста.
Мэрзость — брн дкость.
Милота — гвна.
Муро — масть.
Молва — гомонъ.
Мблз — кре йда.
Небрежникъ — недбалый.
Недгъ — хорбка.
Папа — тато.
Ракка — гвна.
Скайніа — таша.
Сядарх — хустка.
Юноша — паргокъ.

Церковнославянский язык был языком книжным, а не разговорным, языком церковной культуры, который распространился среди многих славянских народов.

Церковнославянская литература распространялась у западных славян (Моравия), южных славян (Сербия, Болгария, Румыния), в Валахии, частях Хорватии и Чехии и, с принятием христианства, на Руси. Так как церковнославянский язык отличался от разговорного русского, церковные тексты при переписке подвергались изменению, обрусевали. Переписчики подправляли церковнославянские слова, приближая их к русским. При этом они привносили особенности местных говоров.

ВРОНЧЕСКАЯ ПѢСНЬ

о

ПОХОДЪ НА ПОЛОВЦОВЪ

УДѢЛНАГО КНЯЗЯ ПОЛОГОРОДЬ СВЕРСКАГО

ИГОРЯ СВЯТОСЛАВИЧА,

въ склонн.

СТАРИНЫХЪ РУССКИХЪ ЯЗЫКОВЪ

ВЪ ПОСОДЪ ВЪ СТОЛЕТИЯ

ВЪ ПЕРВОЛЪГѢ ВЪ УПОТРЕБЛЕНІИЕ КАКЪ ЖАНРЪ.

МОСКВА
ВЪ СИНИКОВСКОЙ ТИПОГРАФІИ,
1860.

Для систематизации церковнославянских текстов и введения единых языковых норм в Речи Посполитой были написаны первые грамматики — грамматика Лаврентия Зизания (1596) и грамматика Мелетия Смотрицкого (1619). Процесс формирования церковнославянского языка был, в основном, завершен в конце XVII века, когда патриархом Никоном были произведены исправление и систематизация богослужебных книг.

По мере распространения церковнославянских религиозных текстов на Руси, постепенно стали появляться и литературные сочинения, которые использовали письменность Кирилла и Мефодия. Первые такие сочинения относятся к концу XI века. Это «Повесть временных лет» (1068), «Сказание о Борисе и Глебе», «Житие Феодосия Печорского», «Слово о законе и благодати» (1051), «Поучение Владимира Мономаха» (1096) и «Слово о полку Игореве» (1185—1188).



III период – с 18 в.

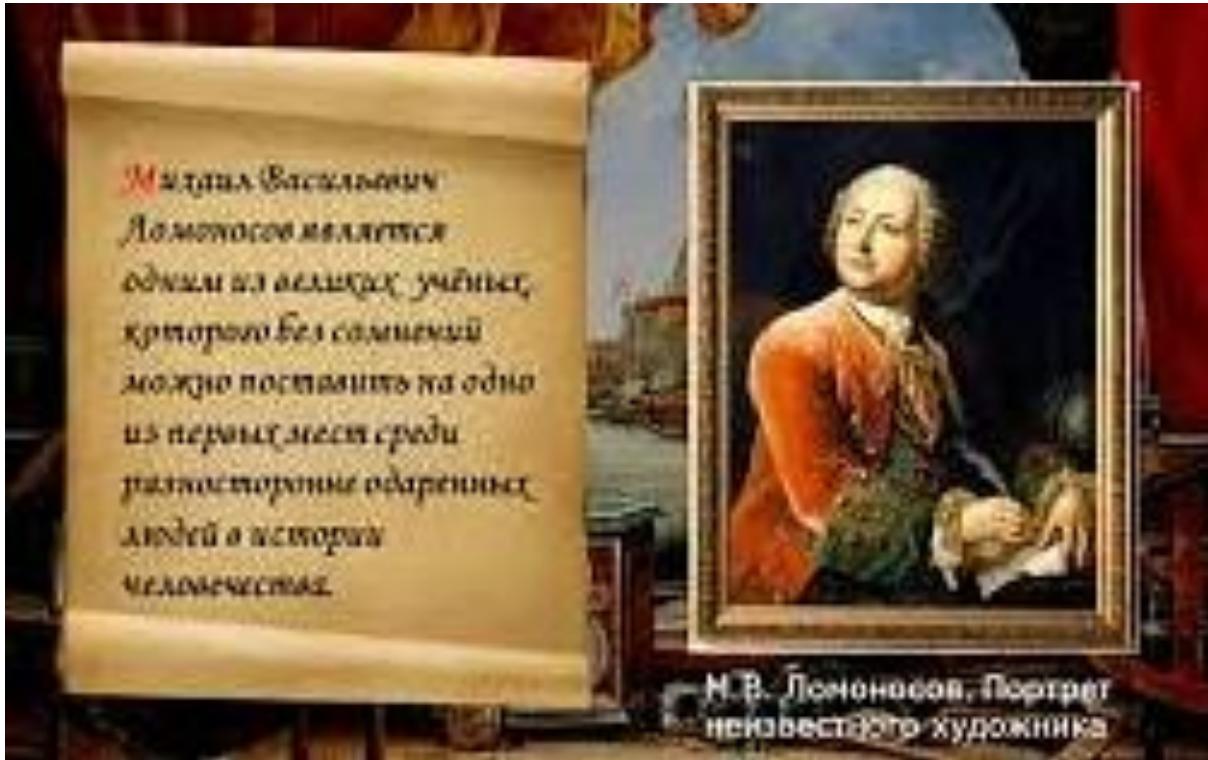
Формируется русский национальный язык.

Нормирование языка

Реформы русского литературного языка XVIII века

- Наиболее важные реформы русского литературного языка и системы стихосложения XVIII века были сделаны Михаилом Васильевичем Ломоносовым. В 1739 г. он написал «Письмо о правилах российского стихотворства», в котором сформулировал принципы нового стихосложения на русском языке. В полемике с Тредиаковским он утверждал, что вместо того, чтобы культивировать стихи, написанные по заимствованным из других языков схемам, необходимо использовать возможности русского языка. Ломоносов полагал, что можно писать стихи многими видами стоп — двусложными (ямб и хорей) и трёхсложными (дактиль, анапест и амфибрахий), но считал неправильным заменять стопы на пиррихии и спондеи. Такое новаторство Ломоносова вызвало дискуссию, в которой активно участвовали Тредиаковский и Сумароков. В 1744 г. были изданы три переложения 143-го псалма, выполненные этими авторами, и читателям было предложено высказаться, который из текстов они считают лучшим.

Известно, однако, высказывание Пушкина, в котором литературная деятельность Ломоносова не одобряется: «Оды его... утомительны и надуты. Его влияние на словесность было вредное и до сих пор в ней отзываются.

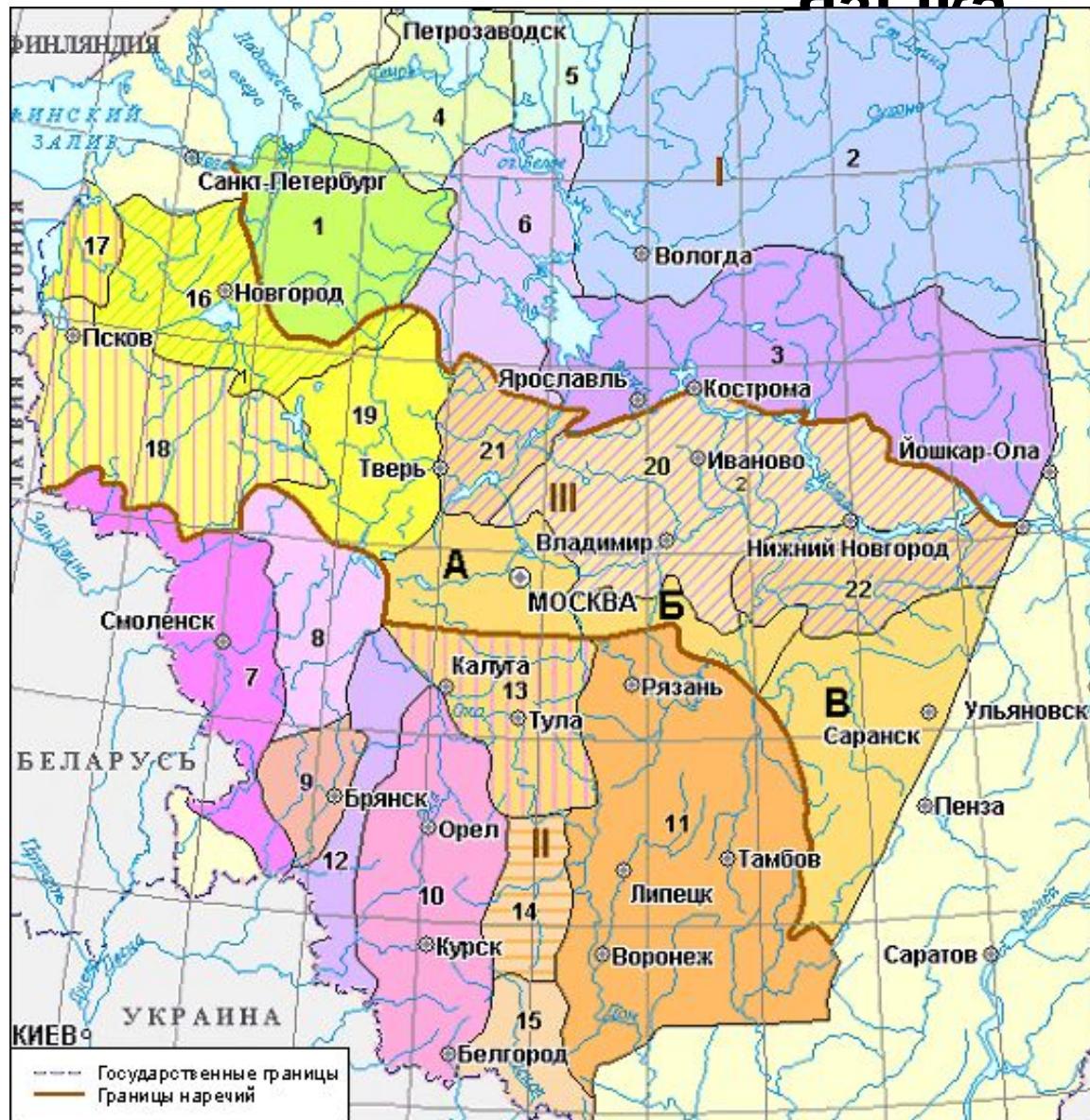


Высокопарность, изысканность, отвращение от простоты и точности, отсутствие всякой народности и оригинальности — вот следы, оставленные Ломоносовым». Белинский назвал этот взгляд «удивительно верным, но односторонним». Согласно Белинскому, «Во времена Ломоносова нам не нужно было народной поэзии; тогда великий вопрос — быть или не быть — заключался для нас не в народности, а в европеизме... Ломоносов был Петром Великим нашей литературы».

Диалектное членение русского языка



Территориально-диалектное членение русского языка



Современный русский литературный язык



Создателем современного литературного языка считается Александр Пушкин, произведения которого считаются вершиной русской литературы. Этот тезис сохраняется в качестве доминирующего, несмотря на существенные изменения, произошедшие в языке за почти двести лет, прошедшие со времени создания его крупнейших произведений, и явные стилистические различия между языком Пушкина и современных писателей.

Между тем, сам поэт указывал на первостепенную роль Н. М. Карамзина в формировании русского литературного языка, по словам А. С. Пушкина, этот славный историк и литератор «освободил язык от чуждого ига и возвратил ему свободу, обратив его к живым источникам народного слова». «Великий, могучий...» Править

И. С. Тургеневу принадлежит, пожалуй, одно из самых известных определений русского языка как «великого и могучего»:

Во дни сомнений, во дни тягостных раздумий о судьбах моей родины, — ты один мне поддержка и опора, о великий, могучий, правдивый и свободный русский язык! Не будь тебя — как не впасть в отчаяние при виде всего, что совершается дома? Но нельзя верить, чтобы такой язык не был дан великому народу!